

[6 ans]

En hiver, un paysan part chercher du bois. Il perd sa moufle ! Différents animaux font de la moufle leur abri (successivement) jusqu'à ce qu'une toute petite fourmi y pénètre sans rien demander et fasse éclater la moufle.

C'est l'histoire d'un paysan qui va chercher du bois pour faire le feu. Sur le chemin, il perd une moufle, mais ne s'en rend pas compte. Une souris, une grenouille, un lapin, un renard, un loup et un ours rentrent chacun à leur tour dans le moufle. Une fourmi rentre et tout explose !

Ce qui pose problème : c'est de comprendre

- A. qu'un personnage peut introduire et clore un récit sans faire pour autant partie de l'histoire qu'il ne peut d'ailleurs pas comprendre. En l'occurrence le paysan ne comprend pas pourquoi il retrouve sa moufle en morceau. Seul, le lecteur peut comprendre ce qui s'est passé ! **Le couple de paysans qui introduit le récit a son importance, ceci d'autant plus que le texte précise que la paysanne va tricoter à nouveau la moufle (ce que montrent certaines versions dans l'illustration)**

qu'une moufle peut accueillir autant d'animaux dans l'histoire parce que justement c'est une histoire. Dans la réalité, c'est impossible !

- B. qu'un **petit** (en l'occurrence ici la fourmi) peut prendre plus de place qu'il ne pourrait y paraître. **Elle s'est d'ailleurs introduite sans l'autorisation des autres animaux. Chute comique que cette petite fourmi qui fait éclater la moufle alors qu'elle ne tient pas de place à priori.**
- C. que l'auteur fait arriver la fourmi pour **mettre fin à l'entassement**
- D. que ce récit est de **tradition russe** (le goût de se tenir au chaud et de savoir accueillir) et de **structure répétitive** (récit en randonnée)

que ce récit permet de découvrir les **caractéristiques de l'hiver** (vocabulaire lié à l'environnement et habillement)

Pistes d'exploration permettant de comprendre ce qui fait obstacle à la compréhension

Pour comprendre que

- A. la **permanence d'un personnage** qui ne sert qu'à introduire le clore le récit. Le paysan ouvre le récit et le ferme mais ne joue qu'un seul rôle essentiel dans l'histoire, celui de perdre sa moufle, aligner les personnages dans leur ordre d'arrivée dans le récit sur une corde
- B. **l'idée abstraite** du réconfort c'est se réchauffer, on travaillera la mise en mémoire de ce passage en confectionnant les marottes de la souris, la grenouille, le lapin, le renard, le loup, l'ours. Les animaux apparaissant dans ce récit, même s'ils ne sont pas amenés habituellement à se rencontrer ou même à cohabiter acceptent de s'accueillir les uns et les autres car la seule adversité à combattre c'est le froid.
Pour opposer le réel et l'imaginaire, raconter des histoires mêlant ces deux notions
- C. les **intentions de l'auteur** avec l'arrivée de la fourmi c'est de stopper le récit et d'introduire une morale, on pourra proposer aux élèves de ranger par ordre d'arrivée les animaux pour qu'ils se rendent compte que jusqu'à la fourmi, le dernier arrivé est

plus gros que le précédent. On pourra en Découverte du Monde faire manipuler pour faire comprendre que la fourmi c'est « la petite goutte d'eau » qui fait déborder le vase.

Pour faire comprendre cet évènement de rupture, on pourra demander aux élèves d'imaginer quels sont les autres animaux qui auraient pu rentrer

- D.** le **savoir culturel partagé** c'est identifier le récit en randonnée rencontré déjà dans d'autres histoires, on cherchera dans le vivier des histoires découvertes auparavant et on raccrochera par exemple sur un cintre les couvertures des albums que l'on peut regrouper avec cette même composante

Entrées différentes

- Demander à un groupe de faire des hypothèses à partir de la première de couverture et du titre
- Proposer à un autre groupe les images des animaux et d'une moufle et demander aux élèves ce qu'ils vont faire avec cette moufle
- Lire à un autre groupe la situation initiale (jusqu'à ce que la souris arrive) et demander ce que va être la suite de l'histoire
- Confronter les propositions des trois groupes et valider avec l'album

Jeux installant

- L'enseignant(e) lit une histoire dont elle n'a que le texte et les élèves doivent retrouver parmi les couvertures d'albums, celui qu'elle vient de lire
- Jeu de l'oie avec les vignettes des premières de couverture des albums avec récit en randonnée. Dès que l'élève arrive sur une case il doit raconter le passage à structure répétitive mis en mémoire.

Catégorisation

- Les contes
- Sur la piste culturelle avec une mise en réseau autour d'autres versions traitant du même thème

***La Moufle** Auteur : Diana Barbara / Illustrations de Frédéric Mansot/ Editeur : Actes Sud, 2002

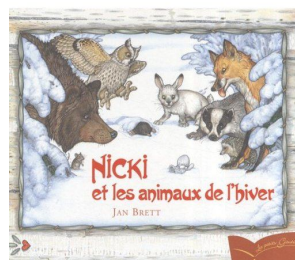
***Le bonnet rouge** Auteur : Brigitte Weninger / Illustrations de John A.Rowe / Editeur : Nord Sud

***Nicki ou les animaux de l'hiver** Auteur – Illustrateur : Jan Brett / Editeur : Gautier - Languereau

***Ma maison**

- Les procédés de mise en page

MISE EN RESEAU



NICKI ET LES ANIMAUX DE L'HIVER

Auteur : Jan Brett

Illustrations : Jan Brett

Editeur : Gautier-Languereau

1997 - 20,95 Euros

Album à partir de 4 ans

Thème(s) : [Amour](#)

En jouant dans la neige, Nicki a perdu une de ses jolies mitaines blanches que sa grand-mère a tricotées. Bientôt, la taupe s'y installe, suivie du lièvre, du hérisson, du hibou, du blaireau, du renard et de l'ours. La mitaine tiendra-t-elle le coup? Avec des illustrations d'une qualité exceptionnelle, Jan Brett nous offre une magnifique adaptation du célèbre conte ukrainien «La moufle». Les images sont enchâssées dans un cadre, lui-même percé de fenêtres d'où l'on peut apercevoir ce qui se passe ailleurs, pendant que se déroule le récit



LE BONNET ROUGE

Auteur : [Brigitte Weninger](#) -

Illustrations : [John A. Rowe](#) -

Editeur : Nord-Sud

2000

Conte à partir de 6 ans

Thème(s) : [Lutin](#) – [Adaptation de « La moufle » conte ukrainien](#)

Un lutin, perd son grand bonnet rouge dans la forêt, et ce bonnet, tout comme « la moufle » va servir d'abri à une grenouille, une souris, un lapin, au loup et à un ours, jusqu'à ce qu'arrive, non pas une fourmi, mais une puce, qu'aucun des animaux n'accepte de faire rentrer !



LA MOUFLE

Auteur : - [D. Barbara](#)

Illustrations : - [F. Mansot](#)

Editeur : Actes Sud



3 CONTES DE RUSSIE

Auteur : [Robert Giraud](#) -

Illustrations : [Gérard Franquin](#) -

Editeur : Père Castor Flammarion

Octobre 2003

Conte à partir de 5 ans

Thème(s) : [Conte](#) - [Contes, légendes, merveilleux](#) - [Recherche, réflexion sur la littérature](#)
[Jeunesse et son environnement](#) - [Russie](#) -



MA MAISON BLEUE

Auteur : [Alain Serres](#) -

Illustrations : [Edmée Cannard](#) -

Editeur : Rue du monde

Collection : Vaste monde

Octobre 2007 - 19,80 Euros

Album à partir de 4 ans

Thème(s) : [Poésie](#) - [Théâtre, comédie, humour, poésie](#) -



MA MAISON

Auteur : [Collectif](#) -

Illustrations : [MAÏTE LABOUDIGUE](#) -

Editeur : PEMF

Avril 2004 - 5,50 EUROS

Album à partir de 3 ans

Thème(s) : [habitation/maison](#)



LA MAISON DANS L'ARBRE

Auteur : [Jennifer Dalrymple](#) -

Illustrations : [Jennifer Dalrymple](#) -

Editeur : Ecole des Loisirs

2006 - 11,50 euros

Thème(s) : [Habitation/Maison](#)